



202300005732



MC1BX00HNF2

DODATEK č. 3

S-2023/95/0337

k

NÁJEMNÍ SMLOUVĚ Č. 15/N/2008/OSN**Městská část Praha 18**

se sídlem Bechyňská 639, Letňany, 199 00 Praha 9

IČO: 00231321

DIČ: CZ00231321

bankovní spojení a č.ú.: [REDACTED]

zastoupená Mgr. Zdeňkem Kučerou, MBA, starostou

(dále jen „Pronajímatel“)

a

CETIN a.s.

se sídlem Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. B 20623

IČO: 04084063

DIČ: CZ04084063



(dále jen „Nájemce“)

(Pronajímatel a Nájemce dále jednotlivě jako „Smluvní strana“ a společně jen jako „Smluvní strany“.)

I. PREAMBULE

- 1.1 Smluvní strany se dohodly na uzavření tohoto dodatku č. 3 (dále jen „**Dodatek**“) k Nájemní smlouvě č. 15/N/2008/OSN uzavřené dne 30. 6. 2008 ve znění dodatků č. 1 a č. 2 (dále jen „**Smlouva**“), kterým se Smlouva mění ve smyslu čl. II. Dodatku.
- 1.2 Pojmy uvedené v Dodatku s velkým počátečním písmenem, které nejsou Dodatkem definovány, mají význam uvedený ve Smlouvě.

II. ZMĚNY SMLOUVY

- 2.1 Článek VI. Smlouvy se zcela ruší a nahrazuje se novým článkem VI. následujícího znění:

„VI.***Doba nájmu****Nájem se sjednává na dobu určitou, a to do 31. 5. 2033.“*

- 2.2 Do článku XII. Smlouvy se za odst. 3 doplňuje nový odst. 4 následujícího znění:

„4. Žádná smluvní strana nemá právo, vyjma případu smlouvou výslovně ujednaného, převést či postoupit smlouvu, ani jakékoliv své právo nebo povinnost ze smlouvy nebo z její části třetí osobě ani k předmětu nájmu zřídit věcné právo bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Pro vyloučení pochybností smluvní strany ujednávají, že právo Pronajímatele převést vlastnické právo k pozemku, kterého je Budova součástí, na třetí osobu není ujednáním dle předchozí věty dotčeno.“

- 2.3 V článku XIII. Smlouvy se zcela ruší odst. 1 a odst. 2 a nahrazuje se novým odst. 1 a odst. 2 následujícího znění:

„1. Pronajímatel:

Adresa pro doručování:

Kontaktní osoba:

Tel.:

E-mail:

Datová schránka:

2. Nájemce:

Adresa pro doručování:

CETIN a.s.

Nemovitosti, Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9

Kontaktní telefonní linka:

Kontaktní e-mail:

Kontaktní telefonní linka:

Kontaktní e-mail:

Datová schránka:

- 2.4 Dosavadní článek XIV. Smlouvy se v celé Smlouvě přečíslovává na článek XV.

- 2.5 Smluvní strany se dohodly, že se za článek XIII. Smlouvy doplňuje nový článek XIV. Smlouvy tohoto znění:

„Čl. XIV

OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ A COMPLIANCE

1. Za účelem plnění práv a povinností vyplývajících ze smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se smlouvou si smluvní strany navzájem předávají nebo mohou předávat Osobní údaje (dále jen „Osobní údaje“) ve smyslu čl. 4 odst. 1 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o

ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“) subjektů údajů, kterými jsou zejména zástupci, zaměstnanci nebo zákazníci druhé smluvní strany či jiné osoby pověřené druhou smluvní stranou k výkonu či plnění práv a povinností vyplývajících ze smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se smlouvou. Přejímající smluvní strana je tak vzhledem k předávaným Osobním údajům v pozici správce.

2. Účelem předání Osobních údajů je plnění smlouvy, smluvní strany prohlašují, že předávané Osobní údaje budou zpracovávat pouze k naplnění tohoto účelu, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s GDPR.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro předání Osobních údajů druhé smluvní straně disponují platným právním titulem v souladu s čl. 6 odst. 1 GDPR.
4. Smluvní strany berou na vědomí, že za účelem plnění smlouvy, může docházet k předání Osobních údajů z přejímající smluvní strany třetí osobě, zejména osobě, prostřednictvím které přejímající smluvní strana vykonává či plní práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy nebo vzniklé v souvislosti se smlouvou.
5. Předávající smluvní strana zajistila nebo zajistí splnění veškerých zákonných podmínek nezbytných pro předání Osobních údajů vůči subjektům údajů, zejména informuje subjekty údajů o skutečnosti, že došlo k předání konkrétních Osobních údajů přejímající smluvní straně, a to za účelem plnění smlouvy. V případě, že přejímající smluvní stranou je Nájemce, předávající smluvní strana seznámí subjekty údajů rovněž i s podmínkami zpracování Osobních údajů, včetně rozsahu zvláštních práv subjektu údajů, které jsou uvedeny v Zásadách zpracování Osobních údajů dostupných na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>. Splnění povinnosti uvedené v tomto odstavci je předávající smluvní strana povinna přejímající smluvní straně na výzvu písemně doložit.
6. Nájemce přijal a dodržuje interní korporátní compliance program navržený tak, aby byl zajištěn soulad činnosti Nájemce s platnými a účinnými právními předpisy, pravidly etiky a morálky; zahrnující opatření, jejichž cílem je předcházení a odhalování porušování uvedených předpisů a pravidel (program Corporate Compliance - <https://www.cetin.cz/corporate-compliance>).“

III. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 3.1 Ostatní ustanovení Smlouvy, Dodatkem nedotčená, se nemění.
- 3.2 Dodatek nabývá platnosti dnem jeho uzavření a účinnosti dnem uveřejnění Dodatku dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon o registru smluv“). Pronajímatel se zavazuje nejpozději do dvaceti čtyř (24) dnů po uzavření Dodatku uveřejnit obsah Dodatku a tzv. metadata a splnit další povinnosti v souladu se Zákonem o registru smluv. Pronajímatel doručí



Nájemci potvrzení o uveřejnění Dodatku dle Zákona o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující den po jeho obdržení. Nebude-li Dodatek uveřejněn v souladu se Zákonem o registru smluv do tří (3) měsíců po jeho uzavření, zavazuje se Pronajímatel uzavřít s Nájemcem nový dodatek, který svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění Dodatku (příčemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi (7) dnů od doručení výzvy Nájemce Pronajímateli. Ujednání tohoto odstavce nabývá účinnosti okamžikem uzavření Dodatku.

- 3.3 Pronajímatel potvrzuje, že pro uzavření Dodatku splnil veškeré podmínky určené zákonem č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zákon o hlavním městě Praze**“). Záměr Pronajímatele uzavřít Dodatek byl v souladu s ustanovením § 36 odst. 1 Zákona o hlavním městě Praze zveřejněn na úřední desce od 8. 11. 2022 do 28. 11. 2022. Uzavření Dodatku bylo projednáno a schváleno usnesením Rady Městské části Praha 18 č. 545/35/22 ze dne 14. 12. 2022.
- 3.4 Dodatek je vyhotoven listinné podobě, přičemž v takovém případě je Dodatek vyhotoven ve dvou (2) stejnopisech, z nichž každá Smluvní strana obdrží jedno (1) vyhotovení.